



Association des ex-salariés  
de Metaleurop Nord

Association  
**CHŒURS de FONDEURS**

Hôtel de Ville de  
62970 COURCELLES LES LENS

Tél-Fax : 03.21.77.24.69

E-mail : [choeursdefondeurs@wanadoo.fr](mailto:choeursdefondeurs@wanadoo.fr)  
Site Internet : [www.choeursdefondeurs.com](http://www.choeursdefondeurs.com)

Permanences au **Siège Social** :  
Hôtel de Ville de  
62970 COURCELLES LES LENS

**Du LUNDI au VENDREDI**  
**de 9 h à 12 h**

**Et les après-midi sur rendez-vous**

## EDITORIAL

Voilà votre journal de la « rentrée ». Période difficile car il faut reprendre le rythme après une prise de repos, certes bien méritée, d'une part, et faire face aux choix gouvernementaux savamment distillés pendant que la France est en sommeil, d'autre part. J'en donne un exemple : la nouvelle réglementation sur le suivi des demandeurs d'emploi... Dossier brûlant sur lequel nous sommes restés, malgré tout, vigilants en alertant nos interlocuteurs locaux sur l'impact que cela peut avoir sur nos ex-salariés en difficulté de reclassement, dans un bassin d'emploi encore sinistré (même si l'on sent les prémices d'une certaine renaissance), et ce, malgré leur bonne foi.

Dans ce numéro, sans occulter ni ce genre d'actualité, ni les dossiers en cours, nous avons voulu donner la part belle aux activités connexes et initiatives satellites.

En effet, même s'il s'agit de livres, CD, cassettes, ce qui peut paraître « ludique » est en fait porteur de nos messages, donnent lieu à des contacts et initient des débats. Nous tenions donc à remercier ces artistes, porteurs de notre parole, et vous interpeller afin de soutenir ces actions militantes.

Nous voulons aussi vous associer au travail de fournis entrepris sur le devoir de mémoire que nous nous devons d'avoir vis-à-vis du personnel qui a fait l'histoire de notre usine en vous présentant le vaste chantier de la mise en archives. Je vous souhaite une bonne lecture et espère vous revoir nombreux au repas de Saint Eloi, le 19 novembre prochain.

Farid RAMOU  
Président de Chœurs de Fondeurs

Parution trimestrielle : **N° 10 - OCTOBRE 2005**  
Direct. Publication : Farid Ramou  
Maquette : Denise Goubelle  
Responsable Rédaction : Albert Lebleu  
Photographies : Jacques Wyart  
Impression : Imprimerie de la Centrale à Lens  
Prix : 1 euro  
N° ISSN : 1766-5086

*Solidaires avec leurs partenaires,  
les fondeurs se souviennent et agissent*



Solidaires avec  
l'Association  
« Colères du Présent »  
et F. H. FAJARDIE  
(voir page 4)  
et notre camarade  
Stanislas KNOPIC



**Solidaires** avec les auteurs, compositeurs et interprètes, notre camarade Pascal CHEVALIER, qui, avec son album de chansons, cris du cœur



« **Metallo** », démontre que l'on peut être métallo et avoir un talent fou, et notre amie, la Courcelloise, fille de cheminot, Marie LORE qui nous a fait le plus beau des cadeaux, une chanson de son dernier CD « **Monde Ouvrier** ».



**Solidaires** avec nos amis de l'Association « ATTAC-Romans » (voir p. 4)

Et **solidaires** avec tous ceux qui essaient de préserver la mémoire de notre site, de notre métier et savoir-faire et de garder avec fierté le témoignage de notre vie à Metaleurop.



Archives Nationales—Centre des Archives du Monde du Travail



## Accompagnement du Plan Social



### Situation des ex salariés du 1er octobre 2005

<b>A. Solution stabilisée</b>	
- création d'entreprise	: 18 salariés
- dispensé de recherche	: 37
- dispensé Amiante	: 7
- Reclassé CDI	: 248
<b>B. Solution précaire</b>	
- CDD	: 43 salariés
- Intérim moins de 6 mois	: 38
- Formation plus de 6 mois	: 19
- Demandeur emploi	: 232
<b>C. Problème Santé</b>	
- Longue maladie	: 13 salariés
- Invalidité	: 3
<b>D. Aucune information</b>	
	: 12
<b>E. Décès</b>	
	: 7

Ce suivi des ex-salariés a pu être effectué grâce au questionnaire envoyé avec le dernier journal, et auquel beaucoup d'entre eux ont répondu.

Nous avons effectué une comparaison des chiffres « Demandeurs d'emploi » annoncés par « Chœurs deFondeurs » et l'ANPE : le résultat est sensiblement le même.

### Actions futures

- Poursuivre nos actions avec SITA Agora et l'ensemble des partenaires de « l'Accompagnement Social » et du Comité de Site dans le cadre de rencontres mensuelles.
- Poursuivre notre programme engagé avec SITA Rebond et engager de nouvelles démarches avec des entreprises d'insertion pour faciliter la réinsertion des ex-salariés en difficulté de reclassement.
- Engager des actions susceptibles de déboucher sur des emplois de « services de proximité » avec des associations locales implantées entre Douai et Lens.
- Soutenir le projet Ethanord ( production d'éthanol )

*La Responsable : Bernadette SZLAPKA*

## LES ARCHIVES DE METALEUROP NORD BIENTÔT A ROUBAIX !

### POURQUOI PROTEGER ET CONSERVER LES ARCHIVES DU SITE INDUSTRIEL NOYELLOIS

- Il existe une volonté de la majorité des ex-salariés pour protéger la Mémoire Collective du site : ainsi, en mars 2004, plus d'une vingtaine d'ex-salariés ou conjoints s'étaient inscrits spontanément, à l'issue d'une réunion d'information générale, afin de donner le « coup de main » pour des travaux de tri, regroupement, référencement des archives,... dans un cadre qui n'est pas encore défini.
- Une loi de 1985 fixe les conditions à respecter par les liquidateurs pour la conservation des archives et notamment l'information de l'autorité administrative compétente, laquelle dispose d'un droit de préemption. C'est ainsi que Mme BOSMAN, Directrice du Centre des Archives du Monde du Travail à Roubaix (CAMT) a visité le site en 2003 puis a rencontré les responsables de Chœurs de Fondeurs. Elle était soutenue dans sa démarche par les autorités représentatives de l'Etat.
- Fin 2004, il devenait urgent d'entreprendre l'opération alors que l'entreprise SITA venait de commencer le démantèlement du site et s'était vu transférer certaines responsabilités en matière de conservation des archives. A l'initiative de Chœurs de Fondeurs, une réunion a été organisée sur le site le 14 décembre 2004 afin de définir les missions des différents partenaires : SITA Agora, la SCOP ACE, le CAMT et Chœurs de Fondeurs.

### POURQUOI CONSERVER CES ARCHIVES A ROUBAIX ?

- C'est l'un des 4 centres Nationaux réservés aux Archives du Monde du Travail et il est situé dans notre région, à 45 km du site. Il n'était pas envisageable, par ailleurs, de les conserver au Musée de Lewarde, plus proche.
- La vocation du CAMT est de recevoir des archives publiques, il peut accepter les archives privées et plusieurs personnalités sont intervenues pour qu'elles y soient conservées, notamment le nouveau Préfet de Région M. Aribeaud, dès son arrivée.
- Le CAMT Roubaix ne met pas à disposition du public, selon la législation en vigueur, les archives comportant des secrets industriels et commerciaux ou nécessitant la protection de la vie privée des personnes ainsi que celles relatant les actions en justice.
- C'est une solution qui ménage l'avenir, en conservant immédiatement ce qui peut encore être préservé, sachant qu'il sera toujours possible (même si cela sera plus contraignant) d'obtenir des copies de ces archives pour garnir des Musées, Centres de documentation, .... qui verraient le jour au-delà de 2006.

### COMMENT EST ORGANISEE L'OPERATION ?

#### 1. GENERALITES

Une formation d'une journée a été organisée début janvier 2005 au CAMT à Roubaix, pour 6 personnes afin d'apprendre à maîtriser les éléments constitutifs de l'analyse archivistique : de quoi s'agit-il ? (Objet), que lui arrive-t-il ? (Action), avec quelles pièces ou quels documents l'action est-elle illustrée (typologie documentaire) et quand l'objet et l'action ont-ils pris place (Dates extrêmes).

1ère quinzaine de Janvier 2005, un inventaire complet des différents locaux d'archives a été réalisé par D. HATU avec repérage des locaux, nombre de mètres linéaires d'étagères occupées par des boîtes d'archives, photographies,...

2ème quinzaine de Janvier 2005, par groupe de 2 ou 3 volontaires, chaque équipe a procédé, local après local, à un tri pour « objet » en écartant les documents souillés par les poussières ou le salpêtre, les documents dispersés par une minorité d'irresponsables qui avaient réussi à pénétrer dans ces locaux entre l'arrêt de l'usine et début 2005,... Les documents triés sont transportés manuellement par caisses en un point central, l'ex-local Expéditions, situé face au Poste de Gardes, mis à disposition par SITA Agora, pour la durée des opérations. Ces documents sont ensuite nettoyés, si nécessaire, puis regroupés et stockés en conteneurs d'archives fournis par le CAMT, en procédant à l'enregistrement des éléments.



ments de l'analyse archivistique. Une saisie informatique de ces éléments ainsi qu'une harmonisation de ceux-ci sont ensuite réalisées au Siège Social de Choeurs de Fondateurs par l'assistante archiviste. Enfin, une validation interne est réalisée par le responsable de l'opération avant validation définitive et préalable à l'expédition, par la Directrice du CAMT.

## 2. ASPECTS PRATIQUES

- Les bénévoles de Choeurs de Fondateurs pénétrant sur le site se doivent de respecter les règles applicables à toutes les entreprises extérieures : ouverture de chantier par SITA Agora, en déclinant les mesures particulières de sécurité à respecter et visite médicale en raison de l'exposition potentielle au Plomb et à ses composés.  
NB : en raison notamment des nouvelles valeurs réglementaires des indicateurs biologiques suivis, plus basses pour les femmes que pour les hommes, il n'a pas été possible, préventivement, d'admettre les ex-salariées ou conjointes d'ex-salariés, qui s'étaient portées volontaires pour participer à l'opération. Qu'elles soient ici remerciées de leur intention exprimée en mars 2004.
- Chaque équipe de 2 ou 3 personnes a passé, en moyenne un peu plus d'1/2 journée, depuis mi-janvier, pour la préparation de la mise en conteneurs. Il s'agit d'un travail difficile en raison du contexte particulier de la fermeture du site qui laisse encore des mauvais souvenirs, et des conditions de travail souvent éloignées de l'idéal souhaité. L'ensemble des volontaires est constitué d'une quinzaine de personnes, coordonnées sur le terrain par D. HATU et R. MUSZINSKI. Aux côtés de pré-retraités, et de dispensés de retour à l'emploi, nous trouvons des ex-salariés en recherche d'emploi : plusieurs d'entre eux sont absents sur la photo pour des raisons de retour à l'emploi ou de formation de longue durée.



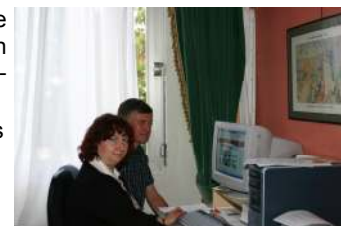
De gauche à droite :

Philippe VERGIN, Daniel HATU, Robert MUSZINSKI, Albert LEBLEU, Gérard CAPA, Marcel PATRIS, René THORIGNY, Bernard HALLE, Bernard BUFFETAUT, Joseph MAJKA et Guy POTIER

Sont absents sur la photo :

Jean-Michel MOURAY, Marcel ORT, Michel BONES, Jean-Marie PETIT, Youcef OUKAID et Didier KULINSKI

- Au Siège Social de Choeurs de Fondateurs, Denise GOUBELLE s'occupe de la saisie informatique des libellés et de leur harmonisation tandis qu'Albert LEBLEU s'occupe de la validation interne (en spécifiant le caractère « confidentiel » ou non) ainsi que les relations avec le CAMT et les organismes « sponsors ».
- Un exemple de conteneur d'archives provenant du sous-fonds : Direction des Ressources Humaines  
Objet : Fêtes et cérémonies  
Action : Organisation de la remise des médailles du travail à l'occasion de la fête de la Sté Eloi (patron des métallurgistes).  
Typologie :
  - Liste des personnes invitées et courriers d'invitations
  - Discours du Directeur de l'usine
  - Listes de Médailles Grand Or, Or, Argent, Vermeil
  - Courriers pour réservation d'une salle
  - Commande de boissons pour le vin d'honneur
 Dates extrêmes : 1990 - 2001



### OU EN EST L'OPERATION AU 30/09/05 ?

- C'est pratiquement terminé pour les locaux d'archives du sous-sol du Bâtiment Direction avec sa plaque émaillée « 1894 » en lettres blanches sur fond bleu ! Une 1ère expédition est prévue dans les prochaines semaines à destination du CAMT.
- Nous estimons avoir effectué plus de 50 % du travail, exprimé en nombre de conteneurs d'archives.
- Nous devons accélérer les opérations d'ici la fin de l'année afin de permettre à SITA Agora, suivant les cas, de démolir ou réaménager les bâtiments.
- Nous prévoyons, lorsque l'opération sera complètement terminée, de refaire le point dans ce journal.
- Afin de faciliter l'accès à l'information du public, lorsque le fonds lui sera mis à disposition par le CAMT, nous avons prévu de réaliser :
  - Une description générale du site à travers les âges complétée par les descriptions réalisées à différentes époques.
  - Un organigramme type du site ainsi qu'une reproduction d'une dizaine d'organigrammes de différentes années.
  - Un lexique pour les termes spécifiques aux activités exercées sur le site.

### COMMENT A ETE FINANCEE L'OPERATION ?

**Grâce au Ministère de la Culture et de la Communication ( Direction Régionale des Affaires Culturelles du Nord- Pas de Calais), au Conseil Général du Pas de Calais et enfin au C.A.M.T Roubaix, nous avons pu financer les frais généraux et spécifiques à cette opération et fournir un emploi salarié en CDD, durant mois 1/2 à l'assistante archiviste.**

Merci à tous ces sponsors ainsi qu'à M. Grux, Directeur de SITA Agora pour la mise à disposition d'un local et à Mme Bosman qui a donné l'impulsion de départ à cette opération.

Merci surtout à tous les ex-salariés qui ont participé à l'opération, en effectuant de l'ordre de 2000 heures, bénévolement, sur 2005.

Aucun d'entre eux n'a abandonné depuis Janvier dernier, malgré les difficultés rencontrées. Sans aucun doute, ils seront fiers d'y avoir participé. En attendant le jour où la petite fille de l'un d'entre eux ou le voisin de l'autre,.... viendra lui dire qu'il a effectué un travail de mémoire à partir du fonds d'archives METALEUROP et le remercier d'avoir participé à cette petite aventure !



5

**Albert Lebleu**

Salle de lecture du CAMT

*Solidaires avec leurs partenaires,  
les fondateurs se souviennent, prennent la parole et agissent*

**Solidaires** avec l'Association « Colères du Présent », qui a organisé la rencontre avec l'auteur Frédéric FAJARDIE et a redonné la parole et la dignité aux ex-Metaleurop dans ce beau témoignage : « **METALEUROP Paroles ouvrières** »

Les trois raisons qui militent pour acheter et faire acheter ce beau livre, édité par les éditions des MILLE ET UNE NUITS (en vente en librairie ou au siège de l'Association) sont :

1. Ce livre est un beau témoignage de la dignité des hommes et des femmes de METALEUROP et de leur combat contre le patron voyou.
2. Ce livre magnifiquement écrit donne enfin la parole à ceux qui sont souvent exclus des médias.
3. Les droits d'auteur sont intégralement versés à notre Association.

Merci aussi à « Colères du Présent » pour avoir organisé un circuit de diffusion de ciné-spectacle, consistant à une projection du chef d'œuvre du muet « **La Grève** » de Sergueï Eisenstein. Une bande-son moderne a été reconstituée et consiste en une lecture de textes, tirés de « **METALEUROP, Paroles ouvrières** » et une improvisation de jazz, interprétées avec grand succès par « Le trio ARK » (Nancy), « La compagnie avec vue sur la mer » (Arras) et enfin « Louise BRONX » (Lille).

Merci encore à « Colères du Présent » et à l'interprète Eric PINTUS pour avoir organisé un circuit de lecture-spectacle d'après « **METALEUROP Paroles ouvrières** » qui a séduit un public nombreux dans notre région du Nord Pas de Calais.

Merci toujours à « Colères du Présent » et aux éditions Sansonnet pour avoir promu l'écriture chez les ex-salariés, grâce aux ateliers d'écriture et pour avoir permis à notre camarade Stanislas KNOPIK d'apporter son témoignage poignant : « **Jour comme un autre** ».

**Solidaires** avec nos amis de l'Association « ATTAC-Romans » : Choeurs de Fondateurs et ATTAC ont décidé, en 2004, de coopérer pour mener une réflexion sur la fermeture sauvage de METALEUROP et les mécanismes permettant à un actionnaire minoritaire de gérer impunément de fait une multinationale sans en avoir la responsabilité.

Fin 2004, un film documentaire : « **METALEUROP, Les naufrageurs démasqués** » qui permet de comprendre pourquoi et comment la fermeture sauvage de notre usine a été préparée et réalisée.

Nous envisageons, aujourd'hui une nouvelle action commune afin de poursuivre l'analyse de l'affaire METALEUROP-GLENOCORE, de dégager quelques propositions pour que les délocalisations frauduleuses, l'argent sale, la délinquance, les paradis fiscaux etc.. soient réellement combattus et de proposer aux salariés et aux citoyens des moyens pour se défendre.

#### Prix des livres, CD, DVD en vente à l'Association

Livre de F. FAJARDIE : « <b>METALEUROP, Paroles Ouvrières</b> »	10 €
Livre de Stanislas KNOPIK : « <b>Jour comme un autre</b> »	1 €
Cassette : « <b>METALEUROP, les naufrageurs démasqués</b> »	10 €
DVD : « <b>METALEUROP, les naufrageurs démasqués</b> »	15 €
CD de Pascal CHEVALLIER : « <b>Metallo</b> »	10 €
CD 2 titres de Marie Lore : « <b>Monde Ouvrier</b> »	5 €

Frais de port non inclus

« *Après de notre usine, nous vivions heureux,  
Mais le prédateur, venu de l'ombre, coupa notre arbre fruitier au pied,  
Et s'enfuit en Suisse avec nos fruits,  
Alors tous ensemble, nous replanterons un cerisier  
Et tous en Chœur, nous rechanterons le temps des cerises* »

Jean Louis Martin



### Le mot du Trésorier



- Avec 756 adhérents au 30/09/05, ex salariés, ex intérimaires et retraités, nous sommes à la fois au-delà du nombre atteint l'an dernier à fin septembre et des 700 adhésions que nous avons retenues dans le cadre du budget prévisionnel proposé et validé par l'AG du 2 avril dernier. Cette confiance ainsi renouvelée participe à notre motivation avec la perspective de retrouver un taux de ré-adhésion proche de 90 % en fin d'année, soit le niveau atteint en 2004 : merci d'avance à ceux qui nous rejoindront à nouveau d'ici la fin de l'année.
- Au niveau des dons, avec environ 5000 euros au 30/09/05, nous sommes en deçà de nos prévisions à hauteur de 9000 euros pour 2005 : nous remercions toutes les personnes et entités qui nous ont apporté leur soutien et par anticipation, celles qui le feront d'ici décembre 2005.
- Un grand merci à Frédéric H. FAJARDIE pour le 2ème reversement en 2005 de ses droits d'auteur par les éditions FAYART, à hauteur de près de 3200 euros pour l'année 2004.

*Le Trésorier : Christian RODZIEWICZ*

### Le mot du Secrétaire

#### En mémoire des ex-salariés décédés depuis mars 2003

Le thème de la Mémoire choisi pour ce numéro 10 est aussi l'occasion de rappeler que de nombreux collègues nous ont quittés depuis la liquidation de METALEUROP NORD en mars 2003.

Parmi les 803 ex-salariés licenciés, sont successivement décédés : William BOUTHORS, Michel ZULIANI, Rémy FOUCAULT, Annie DUPONCHEL, René CARON, Jean-René TESTU, Carmelo CARLONE, Jean-Luc PSALMON et Jean CARLIER.

Nous avons également à déplorer la disparition de plusieurs retraités, adhérents de notre Association : Vincent GOSNIK, Léon LECQ, Jean PERRIN et Jean-Marie MARRET, au cours de la même période et récemment, durant les mois d'été, de plusieurs très jeunes retraités, Jean TETIOT, Paul GALLIEN, Jean-Jacques DAILLOUX, Hervé BODELLE et Jean-Claude ELUECQUE .

*Le Secrétaire : Patrick POTIER*